



TORRELLES DE LLOBREGAT

*Festa Major
de Sant Pau*

Del 25 de Gener al 3 de Febrer 2019



Ajuntament de
Torrelles de Llobregat



Diputació
Barcelona

PROGRAMA D'ACTIVITATS

DIUMENGE, 20 DE GENER

9h / Can Valderús (Raval Torrelletes) TALLER D'ESTELLADORS

Aprèn a estellar per poder participar al concurs d'estelladors

Organitza: Estelladors de Torrelles de l'Ateneu Torrellenc.

17h / Can Pinyons 3r CAMPIONAT D'SLOT

Preu inscripció: 5 euros (inclou berenar)

Organitza: Associació Modelisme Torrelles (AMOTOR)

DIMECRES, 23 DE GENER

18h / Biblioteca Municipal Pompeu Fabra

CONTES MENUTS: ELS ANIMALS DE LA GRANJA

A càrrec de Maria Coll. La Petra ha passat uns dies a la granja del seu tiet i ens vol presentar a tots els animals que han descobert, quin so fan, com mengen i on dormen. Un conte carregat de sons, disfresses i molta mímica.

Organitza: Biblioteca Municipal Pompeu Fabra

DIJOUS, 24 DE GENER

18h / Biblioteca Municipal Pompeu Fabra

XERRADA: EDUCAR EN INTEL·LIGÈNCIES MÚLTIPLES

A càrrec de la psicòloga Silvia Diéguez. Dirigida a famílies i educadors, per conèixer el desenvolupament natural dels infants de 0 a 6 anys.

Organitza: Biblioteca Municipal Pompeu Fabra

DIVENDRES, 25 DE GENER

10h / Escola Bressol Municipal PINTADA COL·LECTIVA I PARTICIPATIVA SOBRE ELS DRETS HUMANS

Dins de la 3a edició del programa "Tenim Drets, Teixim Llibertats" de l'Àrea Metropolitana de Barcelona

Organitza: Regidories de Solidaritat i Joventut

10.30h / Plaça de l'Ajuntament REPIC DE CAMPANES

Organitza: Colla de campaners de l'Ateneu Torrellenc

11h / Parròquia de Sant Martí de Torrelles

MISSA SOLEMNE DE LA CONVERSIÓ DE SANT PAU

Benedicció dels panets de Sant Pau.

Organitza: Parròquia de Sant Martí

17.30h / Plaça de l'Ajuntament CERCAVILA

Recorregut: Raval Padró, pl. de l'Ajuntament, c. Major, c. Joan Maragall, c. Torrent Roquetes, c. Sant Pau, pl. Sant Martí i pl. de l'Ajuntament

Col·laboren: Grallers de Torrelles.

Organitza: Centre d'Esplai Arc de Sant Martí

19h / Ateneu Torrellenc

CONCERT INFANTIL AMB JOAN MIROCK

Les cançons més conegudes del rock, cantades en català per a la canalla.. i els més grans! 8 músics de bandes amb gran trajectòria i reconeixement (Macaco, Pastora...) coincideixen i es coneixen a l'escola on porten cada dia els seus fills. Sense saber com, es troben dalt de l'escenari fent sonar els temes més clàssics i coneguts del rock mundial... en català! Tant i tant bèstia va ser l'experiència, que es van posar un nom, Joan, i un cognom, Mirock, i ara només volen que fer ballar tota la canalla que se'ls posi davant.

20h / Plaça de l'Ajuntament

REPIC DE CAMPANES

Organitza: Colla de campaners de l'Ateneu Torrellenc

20.30h / Plaça de l'Ajuntament

CORREFOC *

Recorregut: Pl. de l'Ajuntament, c. Major, pl. Sant Martí, c. Sant Pau, c. Torrent Roquetes, c. Joan Maragall, c. Major i pl. Sant Martí.
Organitzen: Colla de Diables de Torrelles

21.30h / Plaça de l'Ajuntament

36a BOTIFARRADA POPULAR *

Venda de tiquets al moment. Preu: 4€

Tot seguit / Plaça Sant Martí

BALLADA DE LA TAL·LARA *

Col·laboren: Grallers de Torrelles
Organitza: Esbart Sant Martí de l'Ateneu Torrellenc

DISSABTE, 26 DE GENER

10.30h / Plaça de l'Ajuntament

8è CONCURS DE L'HEREU I LA PUBILLA

Els participants han d'anar caracteritzats d'hereu i pubilla. A partir de 16 anys. Premi per als guanyadors. Preu: 6 € per equip. Inscripcions anticipades i limitades a Nins i Nines (C. Major, 28). Organitza: Associació Èxit [sortida d'emergència]

16.30h / Cruïlla entre el c. Major i c. Sant Jordi

30a BAIXADA DE CARRETONS

Recorregut: c. Major, c. Joan Maragall, c. Torrent Roquetes, c. Jacint Verdaguer fins a la cantonada amb el c. Geofred Tassio. Consulta les bases a www.torrelles.cat

17.30h / C. Geofred Tassio

PA AMB XOCOLATA

Obert a tothom

18.30 – 21h / Ateneu Torrellenc

DISCOTECA INFANTIL DE FESTA MAJOR

Per a totes les edats. Hi haurà servei de bar a càrrec de la Unió Esportiva Torrelles Futbol Sala.

20 – 22h / Sala polivalent del Casal de Joves

MASTER CLASS DE SWING

a càrrec de The 7 Lindy Mondays
Organitza: Associació Èxit [sortida d'emergència]

22 – 0.30h / Sala polivalent del Casal de Joves

DISCOTECA DE FESTA MAJOR

A partir de 12 anys. Hi haurà servei de bar a càrrec de la Unió Esportiva Torrelles Futbol Sala.

1 – 7h / Sala polivalent del Casal de Joves

DISCOTECA DE FESTA MAJOR

A partir de 16 anys. Hi haurà servei de bar a càrrec de la Unió Esportiva Torrelles Futbol Sala.

DIUMENGE, 27 DE GENER

7h / Sala polivalent del Casal de Joves (C. Enric Teira, s/n)

MATINADES PELS CARRERS DEL POBLE

Organitza: Grallers de Torrelles

8h / Plaça de l'Ajuntament

REPIC DE CAMPANES

Organitza: Colla de campaners de l'Ateneu Torrellenc

9h / Can Balasch de Baix

ESMORZAR DE CARRETERS
Preu: 2 €. Organitza: Associació dels Tres Tombs de Torrelles

10h a 14h / Can Balasch de Baix LA FESTA DELS ESTELLADORS

Mercat rural i mostra de productes de Torrelles

Mostra d'arts i oficis amb el torner, el rajoler, elaboració de paper manual i la filadora amb torn mecànic

Carrusel mecànic tradicional

Mostra d'animals: on s'aproparà als més menuts els animals de granja i se'ls explicarà les seves característiques.

Jornada d'adopció d'animals i maquillatge infantil a càrrec dels Peluts Rodamons.

Exhibició de Cossos de Seguretat i Emergència: ADF, Bombers de la Generalitat de Catalunya, Mossos d'Esquadra, Sistema d'Emergències Mèdiques (SEM) i Creu Roja. Exposició de vehicles. Activitats infantils.

Organitza: Associació de Voluntaris Forestals de Torrelles de Llobregat

Servei de bar a càrrec dels Estelladors de l'Ateneu Torrellenc

10h a 14h / Aparcament de Catalunya en Miniatura 3a TROBADA DE VEHICLES

CLÀSSICS

Organitza: Associació Modelisme Torrelles

12h / Can Balasch de Baix 3a EXHIBICIÓ DE TRACTORS

Organitza: Estelladors de Torrelles de l'Ateneu Torrellenc.

12.30h / Can Balasch de Baix 36è CONCURS D'ESTELLADORS (18a EDICIÓ NACIONAL DE CATALUNYA)

Dues categories: masculina i femenina. Concurs infantil.

Organitza: Estelladors de Torrelles de l'Ateneu Torrellenc.

18.30h / Ateneu Torrellenc HAVANERES AMB EL GRUP 'SON DE L'HAVANA'

Havaneres, rumba, música catalana d'autor, balades, valsets mariners, son cubà, tango i bolero. Un repertori variat i d'extraordinària qualitat ple de matisos nous, fusió en ritmes i harmonies.

Hi haurà rom cremat a càrrec dels Tres Tombs de Torrelles

DIMECRES, 30 DE GENER

20h / Plaça de l'Ajuntament 13a CURSA D'ORIENTACIÓ NOCTURNA

Dos recorreguts: experts i iniciació. Cal portar llum. A partir de 16 anys (els menors han d'anar acompanyats). Inscripció prèvia mitjançant formulari al web: cetorrellenc.cat (fins el 29 de gener). Preu 4 €. Socis i menors acompanyats 2 €.

Org: Centre Excursionista Torrellenc (CET)

DIJOUS, 31 DE GENER

21h/ Bibl. Municipal Pompeu Fabra XERRADA: TOR DES GEANTS. CURSA PER MUNTANYA

340 kms, 24.000 D+, en menys de 150h. És possible? En Ricardo Asensio ens explica com ho va viure.

Org: Centre Excursionista Torrellenc (CET)

DISSABTE, 2 DE FEBRER

9h / Plaça ajuntament PROJECTE ESTELLADORS: RECUPE- RACIÓ DE CAMINS I CORRIOLS

Els Estelladors de Torrelles sempre han tingut una relació directa amb el bosc i el seu entorn. Per aquest motiu volen fer extensiva la seva estima pel bosc i la seva gestió convocant a tothom qui ho desitgi a realitzar una neteja amb eines manuals d'un antic camí. T'hi apuntes? Cal portar, si es disposa, d'eines de tall tipus dall, tisores llargues o

xerracs de podar.
Org: Estelladors de l'Ateneu Torrellenc

11h / Plaça de l'Ajuntament

4a CURSA INFANTIL I JUVENIL PER EDATS, DES DE P3 A 4T D'ESO

Recorregut dins del casc urbà. Aperitiu en acabar la cursa. Obsequis per a tots els participants. Inscripcions a les AMPAs de les escoles o al c/e cursasantpautorrelles@gmail.com. Preu 5 € (inclou samarreta, dorsal i assegurança)

Organitza: AMPAs de l'Escola Can Coll i de l'escola Sant Martí.

12.30h / Ateneu Torrellenc

MOSTRA D'HIVERN DE SENSEDRAMMA AULA DE TEATRE 2018-19

Amb la representació de La Joana sense por, d'Adelaida Frías (Grup «Els Umpa-lumpes»), Els secrets dels Petitons (Grup «Sirenetes i Crancs») i El castell abandonat, d'Adelaida Frías (Grup «Els Macarronis»). No recomanat a menors de 2 anys.

Organitza: Ateneu Torrellenc

17.30h / Ateneu Torrellenc

CONCURS DE COREOGRAFIES

Inscripcions: a totgimnastica@gmail.com o bé per WhatsApp al número 665 031785 fins el 28 de Gener. Caldrà especificar el nom dels participants, cançó a ballar i un telèfon de contacte.

Organitza: Tot Gimnàstica

DIUMENGE, 3 DE FEBRER

9h / Plaça de l'Ajuntament

28a CAMINADA POPULAR

Inscripcions fins al 31 de gener, a Nins i Nines (c. Major, 28) o al web www.cetorrellenc.cat. Cal portar el got de casa. Preu: 8 € (adults), 5 € (menors d'edat) i 4 € (socis CET). Organitza: Centre Excursionista Torrellenc (CET)

CONCURS FOTOGRÀFIC DE SANT PAU

Fotografia les activitats i esdeveniments de la Festa Major de Sant Pau 2019 i envia-les. No et costarà ni cinc i podràs guanyar 200 euros per gastar als comerços del municipi! Consulta les bases a www.torrelles.cat

EXPOSICIÓ

Del 18 de febrer al 2 de març / Biblioteca municipal Pompeu Fabra
Exposició de fotografies de la Festa Major de Sant Pau 2019

BEU AMB MODERACIÓ, GAUDEIX DE LA FESTA

- Beu lentament: Com més ràpid beguis, els efectes seran més agressius.
- Menja bé: menjar t'omplirà l'estómac i farà de coixí a aquell alcohol que puguis prendre després.
- No beguis alcohol si estàs prenent medicaments: La reacció en la mescla d'aquests dos productes és terrible.
- Alcohol i sexe: dificulta la pràctica del sexe i t'exposa a relacions i a embarassos no desitjats.
- Si beus massa: pots arribar a entrar en coma etílic (la persona queda inconscient i amb risc de mort per parada respiratòria).

INFORMACIÓ

(*) En cas de pluja s'ajornarà l'activitat per dissabte, 26 de gener.

CORREFOC: PRECAUCIONS

No estacioneu el cotxe al pas del correfoc

No us apropau al carretó dels petards
Porteu roba vella, de cotó i protegiu-vos el cap i els cabells amb un barret

No porteu articles pirotècnics propis
Protegiu finestres i aparadors amb cartons

Els menors han d'anar acompanyats d'un adult

Participar queda sota la responsabilitat de cadascú

ELEMENTS FESTIUS DE LA FESTA MAJOR DE SANT PAU

Torrelles té un patrimoni divers, singular i rellevant que li dóna personalitat i ens dota d'elements d'identitat compartida. La riquesa patrimonial no rau només en els béns materials sinó que també compta amb un conjunt molt rellevant d'elements culturals no tangibles que conformen un cos de festes, tradicions i coneixements de caire popular i tradicional compartit pel conjunt dels torrellencs. En aquest sentit, els elements festius de la Festa Major de Sant Pau formen part del patrimoni cultural immaterial de Torrelles, i representen un important instrument d'identitat i de cohesió social.

Coneixes aquests elements de la cultura popular i tradicional de la Festa Major de Sant Pau? A continuació es descriuen breument:

LA BAIXADA DE CARRETONS



Consisteix a realitzar descensos de carretons o andròmines per les baixades del centre del poble impulsats únicament amb la inèrcia del propi pendent o amb l'ajuda humana dels conductors del vehicle. Els carretons són "trastos" amb rodes que la gent es fabrica de forma manual i que han de complir amb un senzill reglament per vetllar per la seguretat dels participants i espectadors. Aquest reglament es pot consultar a la pàgina web municipal. Els "trastos" normalment són decorats de forma estrofolària i divertida, i fins i tot, els participants es disfressen en consonància amb el carretó. La Baixada de Carretons s'organitza per la Festa Major de Sant Pau des de l'any 1989.

EL CONCURS D'ESTELLADORS

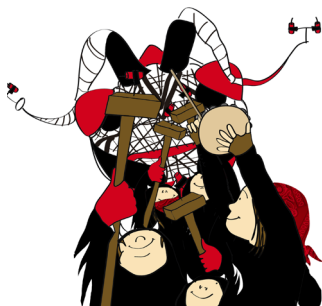


La població de Torrelles complementava al segle XIX la feina agrícola amb l'explotació del bosc i va arribar a ser el principal abastador de llenya dels municipis de la vall baixa del riu Llobregat. Els treballadors del bosc eren els boscaters, un ofici que, amb la pèrdua de valor de la fusta, va anar desapareixent. En aquest context, per la Festa Major de Sant Pau de l'any 1983, va néixer el Concurs d'Estelladors amb l'objectiu de recuperar i difondre els oficis del bosc, especialment la feina d'estellar (obrir troncs de diferents diàmetres amb només uns tascons, una maça, i, ocasionalment, amb una dextral). Al concurs, els estelladors es basen en la seva força i destresa per a poder asclar els troncs el més ràpid possible. Actualment hi participen més de 40 persones, i es competeix en tres categories: masculina, femenina i infantil. Al llarg de l'any els Estelladors organitzen tallers perquè, qui ho desitgi, pugui aprendre a estellar.

EL CORREFOC

El que avui coneixem com a "correfoc", és fruit de l'evolució del ball de diables, una manifestació festiva tradicional caracteritzada pel llançament de pirotècnia de forma estàtica per part d'un grup de persones vestides de diable. Els primers correfocs o cercaviles de foc van celebrar-se entre els anys 1979 i 80 a cavall entre Reus i Barcelona. Els diables porten tota mena d'elements pirotècnics, com ara carretilles, francesos, sortidors i carrutxes, que van cre-

mant mentre avança el recorregut. Els assistents juguen a un estira-i-arroña amb els diables: els empaiten, els esquiven o es posen a recer del seu foc. Normalment els diables van acompanyats de tabalers que s'encarreguen de posar la música i marcar el ritme de l'activitat. A Torrelles el primer correfoc va tenir lloc per la Festa Major de Sant Pau de l'any 1984 amb els Diables i el Drac del Clot.



LA BOTIFARRADA



Amb la creació l'any 1984 de la Comissió de Festes, origen de l'actual Coordinadora Cultural, es va afegir al programa de la Festa Major una botifarrada popular i des d'aleshores que es segueix repetint any rere any. No es tracta només d'un simple entrepà amb una botifarra a dins. Les botifarres són fetes als obradors dels comerços de Torrelles i són cuites a la brasa. El pa és el tradicional llonguet fornejat a les fleques del poble, el qual es suca amb tomàquet de penjar i un bon raig d'oli d'oliva. Tot fet amb cura i il·lusió per una unió de torrellencs voluntaris. És el sopar tradicional del divendres de Sant Pau, i el moment de trobada entre la gent del poble per a poder compartir l'esperit de la Festa Major.



EL BALL DE LA TAL·LARA



L'única cita que s'ha trobat fins ara donant testimoni que havia existit aquest ball al nostre poble és al Costumari Català de Joan Amades. Inspirant-se en el que havia escrit, el folklorista, coreògraf i director de l'Esbart de Dansaires de l'Orfeó Gracienc, Lluís Trullàs, va crear el ball de la Tal·lara, tot estrenant-se el 24 de maig de 1970 al local de l'Orfeó Gracienc, a Barcelona. El 1974 el mateix Lluís Trullàs va ensenyar el ball a l'Esbart Sant Martí de Torrelles que el va presentar l'agost del mateix any a l'Ateneu Torrellenc. Des de 1979 es balla per la Festa Major de Sant Pau. Això ha permès que a dia d'avui encara sigui una dansa viva, ballada conjunta per a tothom qui ho desitja. L'Esbart Sant Martí organitza, de tant en tant, un taller per aprendre a ballar la Tal·lara.

LES MATINADES



L'objectiu de les matinades ha estat tradicionalment, a molts indrets de Catalunya, el d'anunciar el nou dia i despertar la gent a l'alba, quan clareja el dia a primera hora del matí. Les matinades comencen a les 7 del matí amb 7 coets que trenquen el silenci dels carrers encara adormits i, tot seguit, sona el "toc de Matinades", melodia d'aire rítmic i animat que tindria l'origen a la segona meitat del segle XVIII. La comparsa recorre els carrers del municipi amb el so estrident de la gralla, les percussions dels timbals i el retronar dels petards. Molts veïns, en sentir la despertada, surten a oferir moscatell, coca i galetes als participants que els obsequien amb algunes cançons com a agraiement.

TALLS DE CARRERS

Divendres, 25 de gener

Entre les 16h i les 24h / C. Major (de la plaça de l'Ajuntament fins a Joan Maragall) i plaça Sant Martí.

De 17.30h - 19h i 20.30 - 23h / C. Major (de la plaça de l'Ajuntament fins a Joan Maragall), c. Joan Maragall, c. Torrent Roquetes, c. Sant Pau i plaça de l'Ajuntament.

Dissabte, 26 de gener

Entre les 10h i les 15h

Tallats els carrers Major (de la plaça de l'Ajuntament fins a l'alçada de Joan Maragall), Sant Pau (de Nostra Senyora de Montserrat fins a la plaça Sant Martí) i la plaça Sant Martí.

Entre les 16h i les 19h.

Tallats els carrers Major (del carrer Sant Jordi fins a l'alçada de Joan Maragall), Joan Maragall, Torrent Roquetes, i Jacint Verdaguer, fins a GeofredTassio.

Dissabte, 2 de febrer

Entre les 10 i les 14h

Tallats els carrers Major (de la plaça de l'Ajuntament fins a Joan Maragall), Joan Maragall, Torrent Roquetes, Sant Pau i plaça Sant Martí.

PROHIBICIÓ D'APARCAMENT

Divendres, 25 de gener

Entre les 16h i les 24h / Plaça de l'Ajuntament

Entre les 20 i les 23h / C. Joan Maragall i c. Sant Pau.

Dissabte, 26 de gener

Entre les 9h i les 15h / Plaça de l'Ajuntament

Entre les 16h i les 19h / C. Major (del carrer Sant Jordi fins a l'alçada de Joan Maragall), c. Joan Maragall, c. Jacint Verdaguer i c. GeofredTassio.

Dissabte, 2 de febrer

Entre les 9 i les 15h / Plaça de l'Ajuntament, c. Joan Maragall i c. Sant Pau

COMPRA LA SAMARRETA DE LES TRADICIONS DE TORRELLES I COL-LABORA AMB LA FESTA MAJOR

Samarreta infantil: 10 euros

Samarreta d'adult: 12 euros

Domàs: 5 euros

Llista de comerços col·laboradors:

- Ca la Maria. C. Major, 21. Tel. 936 890 549
- Mar i Cel. C. Major, 47. Tel. 936 891 211
- Centre d'Estètica Glòria Campà.
- Pl. Sant Martí, 2. Tel. 936 890 374
- Nins i Nines. C. Major, 28. Tel. 936 890 664



Torrelles
Mola
l'Intou

Disseny i maquetació del cartell i programa: Eulàlia Campderrós i Alsina

Impressió: La Copi Copi de Torrelles